

Examenul de bacalaureat 2008
Proba E
Proba scrisă la literatura universală
Világirodalom

- Toate subiectele sunt obligatorii. Se acordă 10 puncte din oficiu.
- Timpul efectiv de lucru este de 3 ore.
- Minden tétel kötelező. A megjelenés 10 pontot ér.
- A válaszok kidolgozására szánt idő 3 óra.

I. (30 pont)

Varianta 027

Olvassa el figyelmesen az alábbi szöveget, majd oldja meg egyenként a hozzá kapcsolódó feladatokat!

Don Rodrigo: *

*A szívemig hasít belém
A váratlan csapás, és életem kioltja.
Ó, igazságos ügy szánandó bosszulója,
S igaztalan szigor nyomorult tárgya én,
Bénultan állok, és hátrálok összetörve
A tettől, mely megölne,
A boldogság már intett énnekem,
S most? Kínok martaléka!
Hiszen apám kit ért e sérelem!
S a támadó a te apád, Xiména!*

*Micsoda gyötrő fájdalom!
Jaj, vágyam pártot üt becsületem ellen,
Bosszulnom kell apám és vesztenem szerelmem:
Ez harcra szít, amaz lefogja két karom.
S mert kell választanom: áruljam el a vágyat,
Vagy várjon a gyalázat,
Mindkét felől bánatom végtelen.
Ó, szív, kín martaléka!
Hagyjam talán apámat védtelen?
Vagy sujsak-é apádra, ó, Xiména?*

Corneille, **Cid**
Fordította Nemes Nagy Ágnes

* **Don Rodrigo** – Cid, Xiména szerelmese

- | | |
|---|---------|
| 1. Fogalmazza meg a szöveg témáját! | 4 pont |
| 2. Igazolja, hogy a szöveg monológ! | 6 pont |
| 3. Milyen embertípust képvisel Don Rodrigo? | 4 pont |
| 4. Értelmezze a „vágy”, „becsület”, „bosszú” szövegbeli viszonyát! | 6 pont |
| 5. 5-10 mondatban írja meg, véleménye szerint hogyan cselekedne Cid helyében egy mai hős! | 10 pont |